

¿Cómo afectan las migraciones internacionales a la familia?

Avances sobre estudios de caso en Guatemala

Ana Victoria Peláez y Miguel A. Ugalde¹

pp.89-120

Palabras clave:

Guatemala, migración internacional, investigación, migrantes, familia, problemas sociales, desintegración de la familia, cambio cultural, rol de la mujer

Resumen

El artículo analiza las migraciones internacionales de la familia guatemalteca a través de estudios de casos que generan hipótesis o teorías para explicar los distintos tipos de impacto de la migración en las familias. A partir de 47 estudios de caso, elaborados entre septiembre de 2005 y mayo de 2006, en dos municipios de Guatemala que muestran una creciente incidencia de migrantes, se analizan cinco aspectos: la decisión de migrar, la desintegración —si ocurre— de la familia, el rol de la mujer, la transnacionalización de la familia y el impacto en la cultura. Esta fase cualitativa de la investigación se profundizará y completará con análisis cuantitativos, para contrastar las teorías y preguntas emergentes en las bases de datos a nivel nacional.

Paradójicamente, muchos trabajadores del sur del mundo emigran al norte o intentan contra viento y marea esa aventura prohibida, mientras muchas fábricas del norte emigran al sur. El dinero y la gente se cruzan en el camino. El dinero de los países ricos viaja hacia los países pobres atraído por los jornales de un dólar y las jornadas sin horarios, y los trabajadores de los países pobres viajan, o quisieran viajar, hacia los países ricos, atraídos por las imágenes de felicidad que la publicidad ofrece o la esperanza inventa.
(Eduardo Galeano, *Patatas arriba*).

1. Investigadores del Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales (IDIES), de la Universidad Rafael Landívar, Guatemala.

Este artículo fue elaborado en el seno del Programa de Investigación sobre Migraciones del Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales (IDIES), de la Universidad Rafael Landívar (URL), como un primer producto de la investigación sobre el impacto de las migraciones en las familias y la cultura local. En él se analizan varios casos identificados en dos municipios de Guatemala: Ixcán (comunidad de Pueblo Nuevo), en el departamento de Quiché, y Santa María Chiquimula, en Totonicapán, ambos en contextos diferentes, pero con un objeto de estudio común: las migraciones hacia Estados Unidos de Norteamérica.

Esta primera experiencia forma parte de la agenda del Programa, la cual está orientada a establecer cómo las migraciones inciden en el desarrollo local, regional y nacional, y de manera especial en la estructura familiar —de allí que se haga referencia a la “familia transnacional”—. El Programa contempla combinar investigaciones cuantitativas con investigaciones cualitativas. Con las primeras se espera aprovechar las bases de datos disponibles² y, de ser posible, realizar encuestas —para las investigaciones cuantitativas—; esto permitirá identificar modelos y cuantificar impactos como insumos que permitan más incidencia a nivel de políticas públicas. Las investigaciones cualitativas son igualmente importantes, principalmente porque permiten profundizar y capturar información de lo cotidiano, de las dinámicas de la migración, de tal manera que se complementan con los análisis cuantitativos.

Al momento, las investigaciones realizadas en el marco del Programa son de tipo cualitativo, utilizando estudios de caso. Éstos corresponden a la situación de la familia en general, con lo cual se logró identificar diferentes tipos de familias. La información obtenida se ha

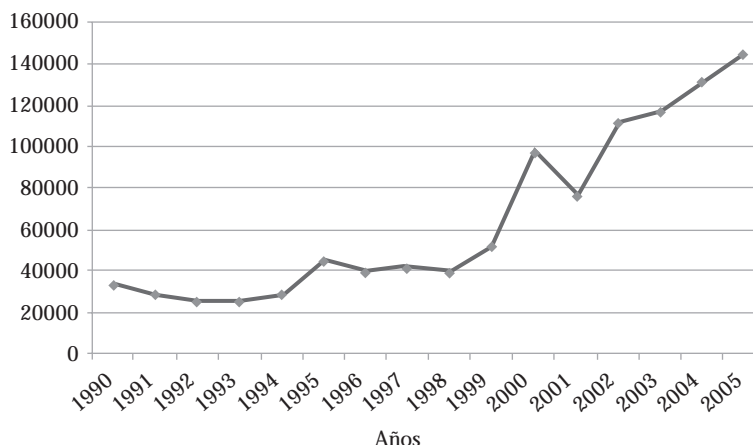
complementado con datos de la comunidad, extraídos por medio de censos y entrevistas a personas claves en la comunidad. En esta fase se ha obtenido, entonces, una primera aproximación al impacto de las migraciones en la familia, la cual se desarrolla en el presente ensayo a través de la discusión de cinco tópicos ilustrados con casos concretos: la decisión de migrar, la desintegración —si ocurre— de la familia, el impacto en la mujer, la transnacionalización de la familia y el impacto en la cultura. La investigación, sin embargo, no ha concluido, pues hace falta analizar información cuantitativa, identificar otros casos, profundizar en los ya elaborados y adentrarse también en la información de la comunidad. Respecto a esto último, una siguiente fase de la investigación debería consistir en trabajar y discutir los resultados con representantes de las comunidades, de manera que emerjan las posibles respuestas locales frente a la cuestión.

1. El panorama de las migraciones en Guatemala

Los estudios respecto a las migraciones en Guatemala citan diferentes fechas de inicio de este fenómeno, el cual podría situarse como un hecho creciente a finales de la década de 1970, con el recrudecimiento del conflicto armado interno. Si bien en un primer momento la oleada migratoria hacia Estados Unidos se justificaba por razones de seguridad (amenazas de muerte, residencia en lugares de alto riesgo por la guerra, etc.), las cantidades de migrantes variaban poco. En coincidencia con las últimas negociaciones y la firma de los Acuerdos de Paz³, la tendencia de la migración se ha hecho progresiva con el correr de los años, tal y como se observa en la Gráfica 1.

2. Actualmente IDIES-URL dispone de las bases de datos de la Encuesta Nacional de Condiciones de Vida (ENCOVI) 2000, de la Encuesta Nacional de Empleo e Ingresos (ENEI) 2002 y 2004, y del Censo Nacional de Población 2002. Lamentablemente, no se tiene acceso directo a la base de datos de las Encuestas Nacionales sobre Migraciones (realizadas sucesivamente entre 2002 y 2005), elaboradas y publicadas por la Organización Internacional de las Migraciones (OIM), debido a que el acceso está restringido.
3. El 29 de diciembre de 1996.

Gáfica 4
Tendencia de la Migración durante el período 1990-2005*

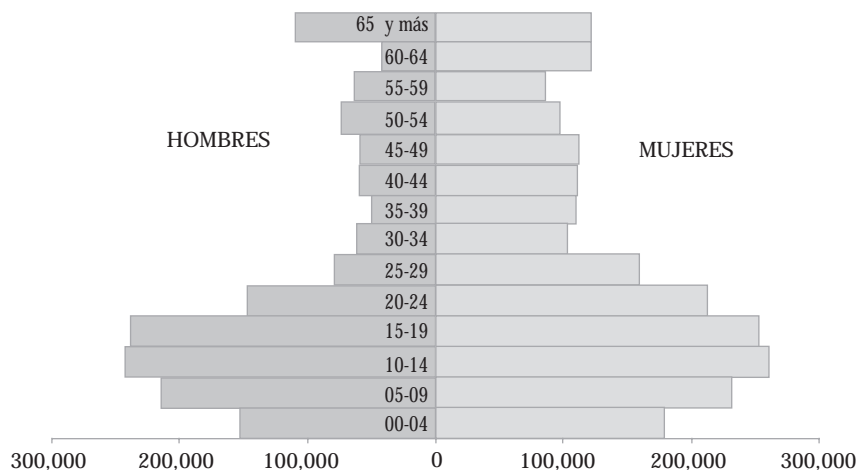


Fuente: OIM.

Ahora bien, la descripción del problema se amplía al analizar el grueso de la población implicada en las migraciones. La Gráfica 2, por ejemplo, muestra cómo la población más joven de Guatemala se beneficia con las

remesas, más que el resto, con lo cual es fácil iniciar algunas hipótesis como la de la familia transnacional. ¿Cuál es la situación y cuáles las relaciones familiares de estas niñas, niños y jóvenes que se benefician con las remesas?

Gáfica 2
Pirámide de la población que se beneficia con las remesas



El panorama de las migraciones en Guatemala, sin embargo, merece un estudio particularizado según las condiciones de las regiones expulsoras, pues al igual que los modelos que intentan explicar la racionalidad y/o condiciones de la migración lo hacen de manera diferente, las migraciones de Guatemala hacia Estados

Unidos de Norteamérica también ocurren en contextos diferentes, aunque con un norte común: mejorar la calidad de vida. Una mirada por departamento a las migraciones hacia Estados Unidos da cuenta que no necesariamente coinciden pobreza y emigraciones, y pobreza y desarrollo, tal y como se muestra en la Tabla 1.

Tabla 1
Incidencia de la migración a Estados Unidos y pobreza, por departamento

Departamento	Total de Población ¹	%	Total de Migrantes ²	%	Relación	%	% de pobreza ³
Total general	12,951,606	100	1,136,175	100.00%	11,815,431	8.77%	54.34
Zacapa	239,657	1.85	35,588	3.13%	204,069	14.85%	42.39
Jutiapa	413,285	3.19	56,670	4.99%	356,615	13.71%	66.16
Chiquimula	354,126	2.73	46,021	4.05%	308,105	13.00%	56.53
Baja Verapaz	225,989	1.74	29,341	2.58%	196,648	12.98%	73.20
Retalhuleu	262,244	2.02	33,122	2.92%	229,122	12.63%	55.26
San Marcos	941,662	7.27	110,472	9.72%	831,190	11.73%	73.10
Izabal	367,948	2.84	42,304	3.72%	325,644	11.50%	47.92
Huehuetenango	1,018,120	7.86	109,750	9.66%	908,370	10.78%	78.32
El Progreso	159,283	1.23	16,976	1.49%	142,307	10.66%	45.37
Suchitépéquez	445,105	3.44	42,267	3.72%	402,838	9.50%	64.71
Santa Rosa	349,076	2.70	32,721	2.88%	316,355	9.37%	63.15
Quetzaltenango	763,706	5.90	71,091	6.26%	692,615	9.31%	50.82
Escuintla	511,647	3.95	44,556	3.92%	467,091	8.71%	47.58
Jalapa	309,185	2.39	26,904	2.37%	282,281	8.70%	72.02
Guatemala	2,979,746	23.01	234,481	20.64%	2,745,265	7.87%	14.16
Petén	405,888	3.13	31,822	2.80%	374,066	7.84%	62.59
Quiché	659,934	5.10	44,270	3.90%	615,664	6.71%	84.60
Alta Verapaz	998,714	7.71	55,291	4.87%	943,423	5.54%	84.05
Chimaltenango	483,487	3.73	24,691	2.17%	458,796	5.11%	59.44
Sacatepéquez	305,115	2.36	14,541	1.28%	290,574	4.77%	36.10
Totonicapán	403,177	3.11	18,200	1.60%	384,977	4.51%	73.73
Sololá	354,512	2.74	15,096	1.33%	339,416	4.26%	77.51

Fuente: Elaboración propia con base en ¹ Instituto Nacional de Estadística; Guatemala: Proyección de Población a Nivel Departamental y Municipal por Año Calendario- Período 2000-2005. ²

Encuesta sobre Remesas 2005 y Microempresas; OIM. ³Instituto Nacional de Estadística; Guatemala: Mapas de pobreza.